

## L'usage des verbes et de leurs prépositions

il est impératif de connaître la conjugaison de ces verbes et les prépositions qui les accompagnent dès la classe de seconde. Ces verbes sont les verbes que l'on retrouve le plus souvent dans l'expression (écrite et orale).

### על

על מי? על מה? על... , עליי, עליך, עלייך, עליו, עליה, עלינו, עליכם, עליהם, עליהן

être en colère	לכעוס על
s'énerver, s'irriter	להתרגז על
s'énerver, s'irriter	להתעצבן על
crier	לצעוק על
rire pour / rire de	לצחוק על / לצחוק מ...
parler de...avec...	לדבר על... עם...
médire de...avec...	לרכל על... עם...
bavarder, discuter de... avec...	לשוחח על... עם...
débattre de... avec...	לדון על... עם....
discuter de.... avec....	להתווכח על... עם...
se disputer au sujet de... avec...	לריב על... עם...
dire merci à qqun pour qqchse	להגיד תודה למישהו על משהו
signer	לחתום על
regarder	להסתכל על
recommander	להמליץ על
penser à	לחשוב על
rêver de	לחלום על
avoir pitié de	לרחם על
pardonner à qqun pour qqchse	לסלוח למישהו על משהו
être désolé pour	להצטער על
s'excuser pour	להתנצל על
faire pression sur	ללחוץ על
faire une bénédiction / saluer qqun	לברך על (יין, חלה) / לברך את מישהו

renoncer à / céder à qqun	לוותר על / לוותר למישהו
surveiller / respecter	לשמור על / לשמור את
avoir de l'influence sur	להשפיע על
informer , annoncer qqchse à qqun	להודיע על משהו למישהו
répondre à une question	לענות על שאלה, לענות למישהו
payer à qqun qqchse	לשלם למישהו על משהו
suspendre qqchse sur qqchse	לתלות את משהו על משהו

## ב

במי? במה? באיזה מקום? ב... , בי, כך, כך, בו, בה, בנו, בכס, בכך, בהם, בהן

visiter un lieu	לבקר ב...
se promener	לטייל ב...
regarder	להסתכל ב...
voir la télévision, un film..	לצפות ב...
utiliser	להשתמש ב...
jouer à / jouer avec qqun	לשחק ב... / לשחק עם מישהו
jouer d'un instrument	לנגן ב...
conduire une voiture...	לנהוג ב...
dépendre de	להיות תלוי ב...
être attaché à	להיות קשור ב..., ל / אל
commencer par / commencer le...	להתחיל ב... / להתחיל את
continuer	להמשיך ב...
participer à	להשתתף ב...
toucher	לנגוע ב... / לגעת ב...
s'occuper de	לטפל ב...
être occupé à	להיות עסוק ב...
travailler à, faire	לעסוק ב...
hurter, atteindre qqun ou qqchse	לפגוע ב...
tirer sur qqun ou qqchse	לירות ב...
combattre contre / combattre pour	להילחם ב... / נגד, להילחם על

réussir	להצליח ב...
gagner (jeu, guerre...) / vaincre, battre qqun	לנצח ב... / לנצח את מישהו
gagner un prix	לזכות ב...
échouer	להיכשל ב...
perdre (guerre, jeu, élections...)	להפסיד ב...
croire en qqchose / croire qqun	להאמין ב... / להאמין למישהו / למשהו
se rappeler	להיזכר ב...
s'intéresser à	להתעניין ב...
être intéressé par	להיות מעוניין ב...
être jaloux de	לקנא ב...
tomber amoureux de	להתאהב ב...
être amoureux de	להיות מאוהב ב...
choisir	לבחור ב..., את...
suspecter qqun	לחשוד במישהו
accuser qqun de qqchose	להאשים את מישהו במשהו

## ל

למי? למה? ל...? לי, לך, לך, לו, לה, לנו, לכם, לכן, להם, להן

aider	לעזור ל...
s'inquiéter pour	לדאוג ל...
déranger	להפריע ל...
causer un dommage	לגרום נזק ל...
faire mal	להכאיב ל...
avoir mal à	לכאוב ל..., כואב לי הגרון
provoquer qqchose, qqun	לגרום למשהו, לגרום למישהו
écouter attentivement	להקשיב ל...
écouter (musique)	להאזין ל...
dire à qqun qqchose	לומר למישהו את משהו
raconter qqchose à qqun	לספר למישהו את משהו

annoncer à qqun qqchose	להודיע למישהו על משהו
souhaiter à qqun qqchose	לאחל למישהו משהו
pardoner à qqun pour qqchose	לסלוח למישהו על משהו
attendre	לחכות ל...
patienter	להמתין ל...
espérer, prévoir	לצפות ל...
répondre à qqun, au téléphone	לענות למישהו, לטלפון
répondre à qqun / répondre à une ?	לענות למישהו / לענות על שאלה
appeler qqun / lire	לקרוא ל... / לקרוא את
s'opposer à	להתנגד ל...
transmettre à qqun qqchose	למסור למישהו את משהו
donner à qqun qqchose	לתת למישהו את משהו
permettre à qqun de faire qqchose	לתת למישהו לעשות משהו
envoyer à qqun qqchose	לשלוח למישהו את משהו
remettre à qqun qqchose	להעביר למישהו את משהו
payer à qqun de l'argent pour qqchose	לשלם למישהו את הכסף על משהו
rendre à qqun qqchose	להחזיר למישהו את משהו
ressembler à	להיות דומה ל...
être marié avec (à)	להיות נשוי / נשואה ל...

## ל / אל

אל מי? אל מה? אל... אליי, אליך, אלייך, אליו, אליה, אלינו, אליכם, אליכן, אליהם, אליהן

\* Ces verbes peuvent être suivis des prépositions : אל /...ל...מ

aller, marcher	ללכת אל*
venir	לבוא אל*
courir	לרוץ אל*
arriver	להגיע אל*
revenir	לחזור אל*
revenir	לשוב אל*

déménager	לעבור אל*
entrer	להיכנס אל
participer à	להצטרף אל
s'approcher de	להתקרב אל
être proche de	להיות קרוב אל
être lié (attaché) à	להיות קשור אל
s'habiter à	להתרגל אל
s'habituer à	להסתגל אל
être habituer à	להיות רגיל אל
s'adresser à, se tourner vers	לפנות אל
téléphoner à	להתקשר אל
téléphoner à	לצלצל אל
téléphoner à	לטלפן אל
se languir de	להתגעגע אל
faire attention à	לשים לב אל
vouloir dire, avoir l'intention de	להתכוון אל

## מ

מפוי? מפה? מ...., ממגי, ממך, ממך, ממנו, ממנה, מאיתנו, מכם, מכך, מהם, מהן

avoir peur de	לפחד מ...
avoir peur de	לפחד מ...
craindre, avoir peur de	לחשוש מ...
être effrayé par	להיבהל מ...
être prudent	להיזהר מ...
se séparer de	להיפרד מ...
s'éloigner de	להתרחק מ...
être loin de	להיות רחוק מ...
démissionner, se débarrasser de	להתפטר מ...
divorcer	להתגרש מ...

s'enfuir de	לברוח מ...
prendre plaisir à, profiter de	ליהנות מ...
être satisfait de	להיות מרוצה מ...
être ému par, s'émouvoir	להתרגש מ...
être différent de	להיות שונה מ...
subsister à l'aide de, gagner sa vie en..	להתפרנס מ...
être inquiet au sujet de	להיות מודאג מ...
souffrir de	לסבול מ...
demander à	לבקש מ...
exiger de	לדרוש מ...
faire partie de	להיות חלק מ...

## עם

עם מי? עם מה? עם... , איתי, איתך, איתו, איתה, איתנו, איתכם, איתכן, איתם, איתן

rencontrer	להיפגש עם
jouer avec / jouer à	לשחק עם מישהו / לשחק במשהו
parler avec qqun de qqchose	לדבר עם מישהו על משהו
dire du mal avec qqun de qqchose	לרכל עם מישהו על משהו
discuter avec qqun de qqchose	לשוחח עם מישהו על משהו
débattre avec qqun de qqchose	לדון עם מישהו על משהו
se disputer avec qqun de qqchose	להתווכח עם מישהו על משהו
se marier avec	להתחתן עם
collaborer avec	לשתף פעולה עם
s'entendre avec	להסתדר עם
être d'accord avec qqun - qqchose	להסכים עם מישהו - משהו
correspondre avec qqun	להתכתב עם מישהו

## את

את מי? את מה? את... אותי, אותך, אותו, אותה, אותנו, אתכם, אתכן, אותם, אותן

rendre visite à qqun / visiter un lieu	לבקר את - אצל מישהו / לבקר במקום
chercher	לחפש את
enseigner à qqun - enseigner qqch	ללמד את מישהו - ללמד את משהו
poser à qqun une question	לשאול את מישהו את שאלה
demander qqch à qqun	לבקש את משהו ממישהו
quitter	לעזוב את
respecter le shabbat / garder les enfants	לשמור את השבת / לשמור על הילדים

## בין

faire la différence entre	להבדיל בין
séparer	להפריד בין - להפריד את... מ...
comparer	להשוות בין - להשוות את... מ...

## בעד / נגד

manifestester pour / contre	להפגין בעד / נגד
voter pour / contre	להצביע בעד / נגד - להצביע למישהו

## אחרי

poursuivre, traquer, persécuter	לרדוף אחרי
suivre	לעקוב אחרי